

Goa, 5th December, 1968 (Agrahayana 14, 1890)

SERIES II No. 36

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its Administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Anual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 séries)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —
Acresce o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN AND DIU

General Administration Department

Corrigendum

14-96-68-GAD

In the order No. 14-96-68-GAD, dated 26/6/1968, regarding treating of members of American Peace Corps as State Guests, read «Shri John Slattery, Dy. Director of American Peace Corps» as Shri Paul Zimmerman, Regional Director, Peace Corps, Southern India.

S. N. Dhumak, Deputy Secretary (Appointments).

Panaji, 27th November, 1968.

◆◆◆
Special Department

Order

SPL-PER-387

Shri S. B. Bhaman, Surveyor-in-Charge, Mercantile Marine Department, Marmagoa, is hereby appointed as Captain of Ports, Panaji with effect from 14-10-68 (F.N.) vice Shri A. M. Pagarkar, who has been transferred to Mercantile Marine Department, Madras.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

D. V. Sawant, Deputy Secretary (Appointments).

Panaji, 8th November, 1968.

◆◆◆
Finance (Revenue) Department

Notification

Fin(Rev)/2-31/2523/68

In continuation of Government Notification No. Fin(Rev)/2-31/1265/68 dated 6-8-1968 the Government of Goa, Daman and Diu is pleased to extend upto 31st December, 1968 the

(Tradução)
GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Departamento de Administração Geral

Corrigenda

14-96-68-GAD

Na portaria n.º 14-96-68-GAD, de 26 de Junho de 1968, pela qual se determina que os membros do «American Peace Corps» fossem considerados hóspedes do Estado, em vez de «Shri John Slattery, Dy. Director of American Peace Corps» leia-se «Shri Paul Zimmerman, Regional Director, Peace Corps, Southern India».

S. N. Dhumak, Secretário adjunto (Nomeações).

Panagi, 27 de Novembro de 1968.

◆◆◆
Departamento Especial

Portaria

SPL-PER-387

O Sr. S. B. Bhaman, hidrógrafo, encarregado do Departamento da Marinha Mercante, Mormugão, é nomeado capitão dos Portos, Panagi, com efeito a partir de 14 de Outubro de 1968 (antes do meio-dia), em substituição do Sr. A. M. Pagarkar, que foi transferido para o Departamento da Marinha Mercante, Madras.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Daman e Dio.

D. V. Sawant, Secretário adjunto (Nomeações).

Panagi, 8 de Novembro de 1968.

◆◆◆
Departamento das Finanças (Receita)

Despacho

Fin(Rev)/2-31/2523/68

Em aditamento ao despacho n.º Fin(Rev)/2-31/1265/68, de 6 de Agosto de 1968, o Governo de Goa, Damão e Dio prorroga até 31 de Dezembro de 1968, o prazo para requerer o

time limit for claiming the refund of the local taxes other than tax on income («Imposto de Proventos») paid inspite of their repeal by the Income Tax Act, 1961.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

N. Subramanian, Finance Secretary.

Panaji, 29th November, 1968.

Revenue Department

Directorate of Civil Administration

By order dated 18-11-1968:

The plot of the land measuring 962.75 sq. metres, belonging to the Raia Comunidade, granted on 19-11-1962 to Shri Demostenes Maria Mascarenhas for construction of house, is hereby directed to be reverted in favour of the same Comunidade with legal consequences, as he failed to take possession of the plot within the prescribed time limit.

By order dated 18-11-1968:

The plot of land measuring 832 sq. metres, belonging to the Raia Comunidade, granted on 19-11-1962 to Rev. Fr. Jorge Paulino da Piedade Siqueira for construction of house, is hereby directed to be reverted in favour of the same Comunidade with legal consequences, as he failed to take possession of the plot within the prescribed time limit.

By Order dated 19-11-1968:

The plot of land measuring 865 sq. metres, belonging to the Chorao Comunidade, granted on 15-3-1948 to Venceslau Colaço, for construction of house is hereby directed to be reverted in favour of the same Comunidade with legal consequences, as he failed to take possession of the plot within the prescribed time limit.

By order dated 20-11-1968:

The plot of land measuring 820 sq. metres., belonging to the Comunidade of Nerul Village, granted on 23-1-1967 to the Adarsha Vidyalaya English School of Nerul, for construction of a building for Convent English School and Boarding House, is hereby directed to be reverted in favour of the said Comunidade with legal consequences, as the Director of the said School failed to reply to the show cause notice issued by the Collector on 4-6-1968, within the prescribed time limit.

By order dated 25-11-1968:

Shri Luis Francisco Rosario do Sagrado Coração de Jesus Rodrigues Noronha, is appointed president of the managing committee of Chicalim Comunidade vice Shri Alvaro das Mercês e Melo who is relieved at his request on health ground.

Shri Patricio Gomes, is appointed president substitute of the managing committee of Chicalim Comunidade vice Shri Francisco Hipólito M. F. Sigmarinha Sequeira e Melo who is relieved at his request, on health ground.

Directorate of Civil Administration, at Panaji, 26th November, 1968.—*Jagdish Sagar, Collector and D. C. A.*

Law and Judicial Department

Order

LD/EST/141-68

In exercise of the powers conferred by Section 492(1) of the Code of Criminal Procedure, 1898 the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu hereby appoints Shri Anthony D'Cruz, Registrar of the Administrative Tribunal, Panaji as the Additional Public Prosecutor, and Delegado Panaji and

reembolso dos impostos locais, com exceção do imposto de proventos, pagos não obstante terem sido revogados pela «Income Tax Act 1961».

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

N. Subramanian, Secretário das Finanças.

Panagi, 29 de Novembro de 1968.

Departamento de Rendimentos

Direcção dos Serviços de Administração Civil

Por portaria de 18 de Novembro de 1968:

O terreno medindo 962,75 m², pertencente à comunidade de Raia, concedido em 19 de Novembro de 1962, a Demostenes Maria Mascarenhas, para construção de casa, seja revertido à mesma comunidade, com as consequências legais, por o mesmo não ter tomado posse do terreno dentro do prazo estabelecido.

Por portaria de 18 de Novembro de 1968:

O terreno medindo 832 m², pertencente à comunidade de Raia, concedido em 19 de Novembro de 1962, ao Rev. Pe. Jorge Paulino da Piedade Siqueira, para construção de casa, seja revertido à mesma comunidade, com as consequências legais, por o mesmo não ter tomado posse do terreno dentro do prazo estabelecido.

Por portaria de 19 de Novembro de 1968:

O terreno medindo 865 m², pertencente à comunidade de Chorão, concedido em 15 de Março de 1948, a Venceslau Colaço, para construção de casa, seja revertido à mesma comunidade, com as consequências legais, por o mesmo não ter tomado posse do terreno dentro do prazo estabelecido.

Por portaria de 20 de Novembro de 1968:

Por esta se determina que o terreno medindo 820 m² pertencente à comunidade da aldeia de Nerul, concedido em 23 de Janeiro de 1967, à escola inglesa «Adarsha Vidyalaya», de Nerul, para construção dum edifício para a «Convent English School», e «Boarding House», seja revertido à mesma comunidade, com consequências legais, em vista de o director da mesma escola, não ter respondido ao aviso, expedido pelo Collector, em 4 de Junho de 1968, apresentando razões justificativas, dentro do prazo estabelecido.

Por portaria de 25 de Novembro de 1968:

O Sr. Luis Francisco Rosário do Sagrado Coração de Jesus Rodrigues Noronha, é nomeado presidente da comissão administrativa da comunidade de Chicalim, em substituição do Sr. Alvaro das Mercês e Melo, que é exonerado do mesmo lugar, a seu pedido, por motivos de saúde.

O Sr. Patrício Gomes, é nomeado presidente substituto da comissão administrativa da comunidade de Chicalim, em substituição do Sr. Francisco Hipólito M. F. Sigmarinha Sequeira e Melo, que é exonerado do mesmo lugar, a seu pedido por motivos de saúde.

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Panagi, 26 de Novembro de 1968.—*Jagdish Sagar, Collector e D.A.C.*

Departamento de Justiça

Portaria

LD/EST/141-68

No uso das faculdades conferidas pelo artigo 492(1) do Code of Criminal Procedure, 1898 o Governador-tenente de Goa, Damão e Diu, nomeia o Sr. Anthony D'Cruz, «Registrar» do Tribunal Administrativo, de Panagi, como «Additional Public Prosecutor» e Delegado de Panagi, e sub-delegado de

Sub-Delegado-Ponda, in addition to his own duties as Registrar of the Administrative Tribunal.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

R. L. Segel, Law Secretary.

Panaji, 26th November, 1968.

Office of the Chief Electoral Officer

Order

ELN/DQN/68

The following Order No. Goa-LA/7/67 dated the 16th November, 1968 issued by the Election Commission of India, is hereby published for the general information.

R. L. Segel, Law Secretary and Chief Electoral Officer.

Panaji, 26th November, 1968.

Election Commission of India

Talkatora Road, New Delhi-1,
dated the 16th November, 1968

Order

Goa-LA/7/67

Whereas the Election Commission is satisfied that Shri D'Souza Zotic P. Mariano resident of Betim Bardez, Goa, a contesting candidate for election to the Goa, Daman & Diu Legislative Assembly from Tivim Constituency, has failed to lodge an account of his election expenses in the manner required by the Representation of the People Act, 1951, and the Rules made thereunder;

And whereas, the said candidate even after due notice has not given any reason or explanation for the failure;

Now, therefore, in pursuance of section 10A of the said Act, the Election Commission hereby declares the said Shri D'Souza Zotic P. Mariano to be disqualified for being chosen as, and for being, a member of either House of Parliament or of the Legislative Assembly or Legislative Council of a State for a period of three years from the date of this order.

By Order,

A. N. SEN

Secretary to the Election Commission of India

Planning Department

Addendum

DF-107-GSD-66

Read: Government Order no. DF-107-GSD-66, dated 19-1-1968 regarding the appointment of Shri H. K. Ravinder, a candidate recommended by Union Public Service Commission to the Post of Senior Investigator in General Statistics' Department, Panaji.

The following clause may please be added to the last para of the Government Order read above:—

"the appointment is on probation, the period of probation is of two years".

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

R. K. Gupta, Deputy Secretary to Government.

Panaji, 16th November, 1968.

Pondá, cumulativamente com as funções de «Registrar» do Tribunal Administrativo.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

R. L. Segel, Secretário de Justiça.

Panagi, 26 de Novembro de 1968.

Repartição do Oficial-Chefe Eleitoral

Portaria

ELN/DRIN/68

Para conhecimento geral, a seguir se publica a portaria n.º Goa-LA/7/67, de 16 de Novembro de 1968, expedida pela Comissão Eleitoral da Índia.

R. L. Segel, Secretário de Justiça e Oficial Eleitoral-Chefe.

Panagi, 26 de Novembro de 1968.

Comissão Eleitoral da Índia

Talkatora Road Nova-Delhi-1,
16 de Novembro de 1968

Portaria

Goa-LA/7/67

Atendendo a que a Comissão Eleitoral da Índia, verificou que o Sr. Zótico P. Mariano D'Souza, residente em Betim, Bardez, Goa, que apresentou a sua candidatura para as eleições à Assembleia Legislativa de Goa, Damão e Dio, pelo círculo eleitoral de Tivim, não submeteu a folha das suas despesas eleitorais, segundo estabelecem o «Representation of the People Act, 1951» e as normas formuladas ao abrigo do mesmo;

Tendo em consideração que, mesmo depois do aviso que lhe foi dado para esse efeito, o referido candidato não ofereceu qualquer explicação ou razão por essa falta;

A Comissão Eleitoral da Índia declara, de harmonia com o artigo 10A do citado Act, que o Sr. Zótico P. Mariano D'Souza, fica desclassificado para ser eleito ou para ser membro de qualquer das Câmaras do Parlamento ou da Assembleia Legislativa ou do Conselho Legislativo do Estado, por período de três anos, a partir da data desta portaria.

Por ordem,

A. N. SEN

Secretário da Comissão Eleitoral da Índia

Departamento de Planificação

Aditamento

DF-107-GSD-66

Ref: Portaria do Governo n.º DF-107-GSD-66, de 19 de Janeiro de 1968, relativa à nomeação do Sr. H. K. Ravinder, candidato recomendado pela Comissão de Serviço Público da União, para o lugar de «Senior Investigator» da Repartição de Estatística Geral, em Panagi.

Deverá-se aditar ao § último da portaria acima citada, a cláusula seguinte:

"a nomeação é probatória, o período probatório é de dois anos".

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Dio.

R. K. Gupta, Secretário adjunto do Governo.

Panagi, 16 de Novembro de 1968.

Food and Civil Supplies Department

Order

FCS/PWD/1346/CSJ/68

Shri C. S. Jain, a candidate recommended by Union Public Service Commission, is temporarily appointed on probation to the post of Assistant Engineer (Civil) in P. W. D. with effect from the date of his taking charge in the scale of Rs. 350-25-500-30-590-EB-30-800-EB-30-830-35-900 plus all other admissible allowances. The period of probation will be for two years.

His initial pay will be fixed according to the Rules as recommended by Union Public Service Commission vide their letter No. F.1/832(45)/67-RB dated 23-5-1968.

The appointment is further subject to the conditions laid down in the Memorandum No. FCS/PWD/1346/CSJ/68 dated 2-7-1968.

The appointment is against the post created by Government order no. PDD/PWD/267/65 dated 14-9-1966.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

R. K. Gupta, Deputy Secretary (Planning).

Panaji, 23rd November, 1968.

Order

EDN-150-TECH-66-IX

The Government Order no. EDN/150/TECH/66-IX, dated 25-9-1968, giving one month's notice to Shri Mahabala Bhat, Lecturer in Applied Mechanics, Government Polytechnic, Panaji, is hereby cancelled.

2. Shri Mahabala Bhat shall continue to hold the post of Lecturer in Applied Mechanics, in the Government Polytechnic, Panaji.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

R. K. Gupta, Deputy Secretary (Planning).

Panaji, 26th November, 1968.

Order

FCS/PWD/6004/68

Sanction of the Development Commissioner is hereby accorded to the grant of 15 days earned leave to Shri Padam Lall, Executive Engineer, P. W. D. Works Division VI, Margão, with effect from 4/12/1968 to 18/12/1968 with permission to prefix 3/12/1968 and suffix 19/12/1968 being public holidays.

The Executive Engineer, P.W.D., Works Division VIII, Margao, will look after his work during his absence, in addition to his own duties.

R. K. Gupta, Deputy Secretary (Planning).

Panaji, 28th November, 1968.

Order

FCS/PWD/655/MB/68

Government is pleased to accept with effect from 14-12-1968 the resignation of Shri Manoj Bhattacharya, temporary Executive Engineer P. W. D., Works Division VIII (Buildings) appointed by Government Order of even number dated 3-10-1968.

Shri K. R. Kusnur, temporarily holding the post of Surveyor of Works is transferred and posted in Works Division VIII (Buildings) in the same capacity as Executive Engineer with effect from 14-12-1968 afternoon vice Shri Bhattacharya.

By order and in the name of the Administrator of Goa, Daman and Diu.

R. K. Gupta, Deputy Secretary (Planning).

Panaji, 29th November, 1968.

Departamento de Alimentação e Abastecimento Civil

Portaria

FCS/PWD/1346/CSJ/68

O Sr. C. S. Jain, candidato recomendado pela Comissão de Serviço Público da União, é nomeado, temporariamente, por período probatório, engenheiro assistente (civil) dos Serviços das Obras Públicas, a partir da data em que entrar no exercício das suas funções, na escala de Rps. 350-25-500-30-590-EB-30-800-EB-30-830-35-900, acrescida doutros subsídios admisíveis. O período probatório será de dois anos.

O seu vencimento inicial será fixado de acordo com as normas segundo a recomendação da Comissão de Serviço Público da União, feita na sua nota no. F.1/832(45)/67-RB, de 23 de Maio de 1968.

A nomeação fica sujeita às condições constantes do memorando no. FCS/PWD/1346/CSJ/68, de 2 de Julho de 1968.

A nomeação é para o lugar criado pela portaria n.º PDD/PWD/267/65, de 14 de Setembro de 1966.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

R. K. Gupta, Secretário adjunto (Planificação).

Panagi, 23 de Novembro de 1968.

Portaria

EDN-150-TECH-66-IX

A portaria do Governo n.º EDN/150/TECH/66-IX, de 25 de Setembro de 1963, dando prazo de um mês, ao Sr. Mahabala Bhat, lecionador de mecânica aplicada da Politécnica do Governo de Panagi, é cancelada.

2. O Sr. Mahabala Bhat, continuará a exercer o lugar de lecionador de mecânica aplicada da Politécnica do Governo, em Panagi.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

R. K. Gupta, Secretário adjunto (Planificação).

Panagi, 26 de Novembro de 1968.

Portaria

FCS/PWD/6004/68

Com a aprovação do Comissário de Fomento, são concedidos ao Sr. Padam Lall, engenheiro executivo da Secção de Obras VI, dos Serviços das Obras Públicas, de Margão, 15 dias de licença disciplinar, a partir de 4 a 18 de Dezembro de 1968, sendo o mesmo autorizado à antepor à licença o dia 3 de Dezembro de 1968, e a acrescentar à mesma, o dia 19 de Dezembro de 1968, feriados públicos.

O engenheiro executivo da Secção de Obras VIII, dos Serviços das Obras Públicas de Margão, exercerá essas funções durante o seu impedimento, cumulativamente com as do seu cargo.

R. K. Gupta, Secretário adjunto (Planificação).

Panagi, 28 de Novembro de 1968.

Portaria

FCS/PWD/655/MB/68

O Sr. Manoj Bhattacharya, engenheiro executivo, temporário, da Secção de Obras VIII (Edifícios) dos Serviços das Obras Públicas, nomeado por portaria datada de 3 de Outubro de 1968, é exonerado a seu pedido, do mesmo lugar, a partir de 14 de Dezembro de 1968.

O Sr. K. R. Kusnur, exercendo temporariamente, o lugar de «Surveyor of Works» é transferido e colocado na Secção de Obras VIII (Edifícios) na mesma categoria, como engenheiro executivo, a partir de 14 de Dezembro de 1968, após o meio-dia, em substituição do Sr. Bhattacharya.

Por ordem e em nome do Administrador de Goa, Damão e Diu.

R. K. Gupta, Secretário adjunto (Planificação).

Panagi, 29 de Novembro de 1968.

Public Works Department

Land Acquisition Act 1894 (Act 1 of 1894)

No. PWD/LA/53/68 — Whereas it appears to the Appropriate Government (hereinafter referred to as the «Government») that the land specified in the schedule hereto (hereinafter referred to as the «said lands») is likely to be needed for a public purpose viz. for the construction of a new Road to Mahadev Temple at Arvalem near Sanquelim.

Therefore the Government is pleased to notify under subsection (1) of section 4 of the Land Acquisition Act of 1894 (hereinafter referred to as the «said Act») that the said land is likely to be needed for the purpose specified above.

2. All persons interested in the said land are hereby warned not to obstruct or interfere with any surveyors or other persons employed upon the said land for the purpose of the said acquisition. Any contracts for the disposal of the said land by sale, lease mortgage, assignment, exchange or otherwise, or any outlay commenced or improvements made thereon without the sanction of the Collector after the date of the publication of this Notification, will under clause (seventh) of section 24 of the said Act, be disregarded by the officer assessing compensation for such parts of the said land as may be finally acquired.

3. If the Government is satisfied that the said land is needed for the aforesaid purpose, a declaration to that effect under section 6 of the said Act will be published in the Government Gazette, in the due course. If the acquisition is abandoned wholly or in part, the fact will be duly notified in the Government Gazette.

4. The Government is further pleased to appoint under clause (c) of section 3 of the said Act, the Deputy Collector north Sub-Division, Panaji to perform the functions of a Collector under the said Act, in respect of the said land.

5. The Government is also pleased to authorise under subsection (2) of section 4 of the said Act, the following officers to do the acts, specified therein in respect of the said land.

1. The Collector of Goa, Panaji.
2. The Deputy Collector, North Sub-Division, Panaji.
3. The Director of Land Survey, Panaji.
4. The Executive Engineer, Works Division II, PWD, Panaji.

6. A rough plan of the said land is available for inspection in the office of the abovesaid Deputy Collector, for a period of 30 days from the date of this Notification.

Serviços das Obras Públicas

«Land Acquisition Act 1894 (Act 1 of 1894)»

N.º PWD/LA/53/68 — Atendendo a que o Governo interessado (referido daqui em diante como «Governo») acha que o terreno especificado no quadro anexo (referido daqui em diante como «aludido terreno») é de utilidade pública para os fins da construção de uma nova estrada para o Templo de Mahadev em Arvalem perto de Sanquelim.

Torna-se público, ao abrigo da alínea (1) do artigo 4.º do «Land Acquisition Act, 1894 (referido daqui em diante como «citado Act») que o aludido terreno é necessário para os fins públicos acima referidos.

2. Os interessados no aludido terreno são por este avisados a não impedir ou interferir com os agrimensores e outro pessoal em serviço no aludido terreno para os fins da aquisição do mesmo. Quaisquer contratos para alienação do aludido terreno, por meio de venda, arrendamento, hipoteca, cedência, troca ou de qualquer outra forma, ou quaisquer projectos ou melhoramentos feitos no mesmo, sem autorização do Collector, depois da data da publicação deste aviso, não serão tomados em consideração, ao abrigo do artigo 24.º (sétimo) do referido Act, pelos funcionários encarregados de atribuir compensação pelas partes do aludido terreno que venham a ser finalmente adquiridas.

3. Caso o Governo considere que o aludido terreno é necessário para os fins acima referidos, será publicado, oportunamente, no Boletim Oficial, um aviso final para esse efeito, ao abrigo do artigo 6.º do referido Act. Se a aquisição for abandonada, total ou parcialmente, o facto será notificado, na devida altura, no Boletim Oficial.

4. Ao abrigo da alínea (e) do artigo 3.º do citado Act, o Governo nomeia o Collector adjunto da sub-divisão do norte, Panagi, para exercer as funções de Collector, ao abrigo do citado Act, em todos os actos relacionados com o aludido terreno.

5. O Governo também autoriza, ao abrigo da alínea (4) do artigo 17.º do citado Act, as seguintes entidades oficiais para exercerem as funções especificadas na mesma lei, em relação ao aludido terreno.

1. Collector de Goa, Panagi.
2. Collector adjunto da sub-divisão do norte, Panagi.
3. Director de Agrimensura, em Panagi.
4. Engenheiro executivo da Secção de Obras II, dos Serviços das Obras Públicas, em Panagi.

6. O plano do aludido terreno poderá ser consultado na Repartição do referido Collector adjunto, por período de 30 dias, contado da data deste despacho.

SCHEDULE — QUADRO

Taluka	Town Village	Concelho	Cidade Aldeia	Description of the said land	Approximate area Sq. mts.
				Descrição do aludido terreno	Área aproximada m ²
Bicholim	Arvalem			A strip of land of approximate length of 1128.00 metres and width varying from 8.0 to 24.00 metres including plots believed to be held by the following persons:	
				Faixa de terreno com comprimento aproximado de 1128.00 metros e de largura variando de 8.0 para 24.00 metros, incluindo os terrenos que se presumem estar em posse das seguintes pessoas:	
				1. Shri Dincar Sinai Budcule	7211.48
				2. Shri Bhalchandra Gajanan Budcule	3835.44
				3. Shri Prabacar Ramchandra Budcule	1386.90
				4. Shri Mahadev Temple Committee Arvalem	1292.88
				Total: —	13726.70

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Balcrishna R. Naique, Principal Engineer, P. W. D. and Ex-Officio Addl. Secretary to the Government.

Panaji, 19th November, 1968.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Balcrishna R. Naique, Engenheiro-Chefe dos Serviços das Obras Públicas e Secretário adicional ex-officio do Governo.

Panagi, 19 de Novembro de 1968.

Land Acquisition Act 1894 (Act 1 of 1894)

No. PWD/LA/54/68 — Whereas it appears to the Appropriate Government (hereinafter referred to as the «Government») that the land specified in the schedule hereto (hereinafter referred to as the «said land») is likely to be needed for a public purpose viz. for construction of a well and Pump House, at Tuem.

Therefore the Government is pleased to notify under subsection (1) of section 4 of the Land Acquisition Act of 1894 (hereinafter referred to as the «said Act») that the said land is likely to be needed for the purpose specified above.

2. All persons interested in the said land are hereby warned not to obstruct or interfere with any surveyors or other persons employed upon the said land for the purpose of the said acquisition. Any contracts for the disposal of the said land by sale, lease mortgage, assignment, exchange or otherwise, or any outlay commenced or improvements made thereon without the sanction of the Collector after the date of the publication of this Notification, will under clause (seventh) of section 24 of the said Act, be disregarded by the officer assessing compensation for such parts of the said land as may be finally acquired.

3. If the Government is satisfied that the said land is needed for the aforesaid purpose, a declaration to that effect under section 6 of the said Act will be published in the Government Gazette, in the due course. If the acquisition is abandoned wholly or in part, the fact will be duly notified in the Government Gazette.

4. The Government is further pleased to appoint under clause (c) of section 3 of the said Act, the Deputy Collector North Sub-Division, Panaji, to perform the functions of a Collector under the said Act, in respect of the said land.

5. The Government is also pleased to authorise under subsection (2) of section 4 of the said Act, the following officers to do the acts, specified therein in respect of the said land.

1. The Collector of Goa, Panaji.
2. The Deputy Collector North Sub-Division Panaji.
3. The Director of Land Survey, Panaji.
4. The Superintending Engineer, Circle II, PWD, Panaji.

6. A rough plan of the said land is available for inspection in the office of the abovesaid Deputy Collector, for a period of 30 days from the date of this Notification.

Taluka	Town Village	Description of the said land	Approximate Area in sq. mts.
Pernem	Tuem	A strip of land named Talekatuban alias Tolém bearing register No. 300 B believed to be held by: Shri Rajendra Vasudeva Deshprabhu	450.00 sq. mts.
		Total:	450.00 sq. mts.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Balcrishna R. Naik, Principal Engineer P. W. D. and Ex-Officio Addl. Secretary to the Government.

Panaji, 19th November, 1968.

Development Department 'A'

Office of the Registrar Cooperative Societies

RES/(c)/164/Goa/RMC/68.

Read: 1. This Office order No. RES/(c)/164/Goa/RMC/68 dated 9-1-1968 regarding supersession of the Managing Committee of the Navelim-Talaulim

«Land Acquisition Act 1894 (Act 1 of 1894)»

N.º PWD/LA/54/68 — Atendendo a que o Governo interessado (referido daqui em diante como «Governo») acha que o terreno especificado no quadro anexo (referido daqui em diante como «aludido terreno») é de utilidade pública para os fins de construção do poço e uma casa para bomba em Tuem.

Torna-se público, ao abrigo da alínea (1) do artigo 4.º do «Land Acquisition Act, 1894 (referido daqui em diante como citado Act)» que o aludido terreno é necessário para os fins públicos acima referidos.

2. Os interessados no aludido terreno são por este avisados a não impedir ou interferir com os agrimensores e outro pessoal em serviço no aludido terreno, para os fins da aquisição do mesmo. Quaisquer contratos para alienação do aludido terreno, por meio de venda, arrendamento, hipoteca, cedência, troca ou de qualquer outra forma, ou quaisquer projectos ou melhoramentos feitos no mesmo, sem autorização do Collector, depois da data da publicação deste aviso, não serão tomados em consideração, ao abrigo do artigo 24.º (sétimo) do citado Act, pelos funcionários encarregados de atribuir compensações pelas partes do aludido terreno que venham a ser finalmente adquiridas.

3. Caso o Governo considere que o aludido terreno é necessário para os fins acima referidos, será publicado, oportunamente, no Boletim Oficial, um aviso final para esse efeito, ao abrigo do artigo 6.º do citado Act. Se a aquisição for abandonada, total ou parcialmente, o facto será notificado no Boletim Oficial, na devida altura.

4. Ao abrigo da alínea (c) do artigo 3.º do citado Act, o Governo nomeia o Collector adjunto da sub-divisão do norte, Panagi, para exercer as funções de Collector, ao abrigo do citado Act, em todos os actos relacionados com o aludido terreno.

5. O Governo também autoriza, ao abrigo da alínea (2) do artigo 4.º do citado Act, as seguintes entidades oficiais para exercerem as funções especificadas na mesma lei, em relação ao aludido terreno.

1. Collector de Goa, Panagi.
2. Collector adjunto da sub-divisão do norte, Panagi.
3. Director de Agrimensura, Panagi.
4. Engenheiro Superintendente, Círculo II, dos Serviços das Obras Públicas, Panagi,

6. O plano do aludido terreno poderá ser consultado na Repartição do referido Collector adjunto, por período de trinta dias, contado da data deste despacho.

Concelho	Aldeia	Descrição do aludido terreno	Área aproximada em m ²
Pernem	Tuem	Faixa do terreno denominado Talekatuban, alias Tolém, tendo o registo n.º 300 B, presumindo estar em posse do Sr. Rajendra Vasudeva Deshpabhu	450.00 m ²
		Total:	450.00 m ²

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Diu.

Balcrishna R. Naik, Engenheiro-Chefe dos Serviços das Obras Públicas e Secretário Adicional Ex-Ofício, do Governo.

Panagi, 19 de Novembro de 1968.

Departamento de Fomento 'A'

Repartição do Registrador de Sociedades Cooperativas

RES/(c)/164/Goa/RMC/68

Ref.: 1. Ordem n.º RES/(c)/164/Goa/RMC/68, de 9 de Janeiro de 1968, relativa à substituição da comissão administrativa da «Navelim-Talaulim V. K.

- V. K. S. S. Society Ltd. under Section 78(1) of the Maharashtra Cooperative Societies Act 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu read with clause (b) sub-rule 1 of Rule 61 of the Cooperative Societies Rules 1962.
2. Report dated 12th August, 1968 from the Administrator, Navelim-Talaulim V. K. S. S. Society Ltd. Navelim appointed by the Registrar of Cooperative Societies, Goa, Daman and Diu after superseding the Managing Committee regarding the working of the Society.
 3. The proceeding of the Annual General Body Meeting of Navelim-Talaulim V. K. S. S. Society Ltd. Navelim, Salcete held on 18-8-1968.

Order

In virtue of the powers vested in me under Section 78(3) of Maharashtra Cooperative Societies Act 1960 as applied to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, I, Dr. Jose C. Almeida, the Registrar of Cooperative Societies Goa, Daman and Diu feel that it is now no longer necessary to continue to carry on the affairs of Navelim-Talaulim V. K. S. S. Society Ltd. Navelim through the Administrator appointed under this office above referred order of even No. dated 9-1-1968 and therefore terminate the said management of the Administrator and hereby order that the Administrator of Navelim-Talaulim V. K. S. S. Society Ltd. Navelim should handover the charge of the above said Society with immediate effect to the newly constituted Managing Committee of the Navelim-Talaulim V. K. S. S. Society Ltd. Navelim.

Panaji, 31st August, 1968.—Jose C. Almeida, Registrar of Coop. Societies Goa, Daman and Diu.

Industries and Power Department

Notification

No. CEE/CW/Gen-9—Whereas it appears to the Appropriate Government (hereinafter referred to as the «Government») that the land specified in the schedule hereto (hereinafter referred to as the «said land») is likely to be needed for a public purpose viz. for establishing Electrical Sub Station and construction of an approach road thereto.

Therefore the Government is pleased to notify under sub-section (1) of section 4 of the Land Acquisition Act, 1894 (hereinafter referred to as the «said Act») that the said land is likely to be needed for the purpose specified above.

2. All persons interested in the said land are hereby warned not to obstruct or interfere with any surveyors or other persons employed upon the said land for the purpose of the said acquisition. Any contracts for the disposal of the said land by sale, lease mortgage, assignment, exchange or otherwise, or any outlay commenced or improvements made thereon without the sanction of the Collector, appointed in paragraph 4 below, after the date of the publication of this Notification, will under clause (seventh) of section 24 of the said Act, be disregarded by him while assessing compensation for such parts of the said land as may be finally acquired.

3. If the Government is satisfied that the said land is needed for the aforesaid purpose, a declaration to that effect under section 6 of the said Act will be published in the Government Gazette, in the due course. If the acquisition is abandoned wholly or in part, the fact will be duly notified.

4. The Government is further pleased to appoint under clause (c) of section 3 of the said Act, the Deputy Collector south Sub-Division, Margao, to perform the functions of a Collector under the said Act, in respect of the said land.

5. The Government is also pleased to authorise under sub-section (2) of section 4 of the said Act, the following officers to do the acts, specified therein in respect of the said land.

1. The Collector of Goa, Panaji.
2. The Dy. Collector, south Sub-Division, Margao.
3. The Director of Land Survey, Panaji.
4. The Chief Electrical Engineer, Goa, Daman and Diu, Panaji.

S. S. Society Ltd.», ao abrigo do artigo 78(1) de «Maharashtra Cooperative Societies Act 1960», conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Damão e Dio, conjugado com a alínea (b) do § 1º da norma 61.ª dos «Cooperative Societies Rules, 1962».

2. Relatório datado de 12 de Agosto de 1968, do Administrador da «Navelim-Talaulim V. K. S. S. Society Ltd.» de Navelim, nomeado pelo Registrador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, depois da substituição da comissão administrativa devido ao funcionamento da sociedade.
3. Deliberação da reunião anual da assembleia geral da «Navelim-Talaulim V. K. S. S. Society Ltd.» de Navelim, Salcete, realizada em 18 de Agosto de 1968.

Ordem

No uso das faculdades que me são conferidas pelo artigo 78(3) de «Maharashtra Cooperative Societies Act, 1960» conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Damão e Dio, eu, Dr. José C. Almeida, Registrador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio, sou do parecer que já não é necessário continuar a tratar dos assuntos de «Navelim-Talaulim V. K. S. S. Society Ltd.», de Navelim, por intermédio do Administrador nomeado pela ordem acima referida, datada de 9 de Janeiro de 1968, e por isso dou por terminada a gerência do Administrador e determino que o Administrador da «Navelim-Talaulim V. K. S. S. Society Ltd.», de Navelim, deverá fazer a entrega da gerência da mesma sociedade, com efeito imediato, à comissão administrativa, recentemente constituída, da «Navelim-Talaulim V. K. S. S. Society Ltd.» de Navelim.

Panagi, 31 de Agosto de 1968.—José C. Almeida, Registrador de Sociedades Cooperativas de Goa, Damão e Dio.

Departamento de Indústrias e Energia

Despacho

N.º CEE/CW/GEN-9—Atendendo a que o Governo interessado (referido daqui em diante como «Governo») acha que o terreno descrito no quadro anexo (referido daqui em diante como «aludido terreno») é de utilidade pública para os fins da construção da sub-stação eléctrica e construção duma estrada de acesso à mesma.

Torna-se público, ao abrigo da alínea (1) do artigo 4º do «Land Acquisition Act, 1894» (referido daqui em diante como «citado Act») que o aludido terreno é necessário para os fins públicos acima referidos.

2. Os interessados no aludido terreno são por este avisados a não impedir ou interferir com os agrimensores e outro pessoal em serviço no aludido terreno para os fins da aquisição do mesmo. Quaisquer contratos para alienação do aludido terreno, por meio de venda, arrendamento, hipoteca, cedência, troca ou de qualquer outra forma, ou quaisquer projectos ou melhoramentos feitos no mesmo, sem a autorização do Collector, nomeado no § 4º, a seguir, depois da publicação deste aviso, não serão tomados em consideração, ao abrigo do artigo 24º (sétimo) do citado Act, pelos funcionários encarregados de atribuir compensação pelas partes do aludido terreno que venham a ser finalmente adquiridas.

3. Caso o Governo considere que o aludido terreno é necessário para os fins acima referidos, será publicado, oportunamente, no Boletim Oficial, um aviso final para esse efeito, ao abrigo do artigo 6º do referido Act. Se a aquisição for abandonada, total ou parcialmente, o facto será publicado, no Boletim Oficial, na devida altura.

4. Ao abrigo da alínea (c) do artigo 3º do citado Act, o Governo nomeia o Collector adjunto da sub-divisão do sul, Margão, para exercer as funções de Collector, ao abrigo do citado Act, em todos os actos relacionados com o aludido terreno.

5. O Governo também autoriza, ao abrigo da alínea (2) do artigo 4º do citado Act, as seguintes entidades oficiais para exercerem as funções especificadas na mesma lei, em relação ao aludido terreno.

1. Collector de Goa, Panagi.
2. Collector adjunto da sub-divisão do sul, Margão.
3. Director de Agrimensura, Panagi.
4. Engenheiro Eléctrico-Chefe de Goa, Damão e Dio.

6. A rough plan of the said land is available for inspection in the office of the said Deputy Collector at Margao, for a period of 30 days from the date of this Notification.

6. O plano do aludido terreno poderá ser consultado na Repartição do referido Collector adjunto, em Margão, por período de 30 dias, a contar da data deste despacho.

SCHEDULE — QUADRO

Taluka	Town — Village	Description of the said land	Approximate area
Concelho	Cidade — Aldeia	Descrição do aludido terreno	Área aproximada
Ponda	Curti	Part of Survey No. 56 believed to be held by the joint family of Kundaikars of Cundaim Parte do cadastro n.º 56, que se presume estar em posse da família social dos Kundaikars, de Cundaim.	42189 sq. mts.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

S. R. Shinde, Under Secretary, Industries and Labour Department.

S. R. Shinde, Subsecretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.

Panaji, 26th November, 1968.

Panagi, 26 de Novembro de 1968.

Notification

19/8/68-IND/2926

Government is hereby pleased to sanction earned leave for 120 days to Shri C. A. Noronha, Chief Executive Officer of the Goa, Daman and Diu Industrial Development Corporation, Panaji with effect from the date he hands over the charge.

É concedida ao Sr. C. A. Noronha, oficial executivo, chefe da Corporação de Desenvolvimento Industrial de Goa, Damão e Dio, em Panagi, licença disciplinar de 120 dias, à partir da data em que fizer a entrega do cargo.

In exercise of the powers vested in it vide Section 12(1) of the Goa, Daman and Diu Industrial Development Act 1965, Government is hereby pleased to appoint Shri A. P. Panvelkar, Industries Officer in the Directorate of Industries to hold the charge of the post of Chief Executive Officer, Goa, Daman and Diu Industrial Development Corporation in addition to his own duties during the period of absence on leave of Shri C. A. Noronha.

No uso das faculdades que lhe são conferidas pelo artigo 12(1) de «Goa, Daman and Diu Industrial Development Act 1965», o Governo nomeia o Sr. A. P. Panvelkar, «Industries Officer» da Direcção de Indústrias, para exercer as funções de oficial executivo, Chefe da Corporação de Desenvolvimento Industrial de Goa, Damão e Dio, cumulativamente com as do seu cargo, durante o impedimento do Sr. C. A. Noronha.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

S. R. Shinde, Under Secretary, Industries and Labour Department.

S. R. Shinde, Subsecretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.

Panaji, 28th November, 1968.

Panagi, 28 de Novembro de 1968.

Labour and Information Department

Notification

3/59/68-LAB/94

In exercise of the powers conferred by Section 5 of The Factories Act 1948 (LXIII of 1948) as extended to the Union Territory of Goa, Daman and Diu, the Lt. Governor of Goa, Daman and Diu, after considering that there is a public emergency for the purpose of disposal of extra work in Government Printing Press, hereby exempts the said press from the operation of any of the provisions of section 51, 52, 53, 54, and 56 of the said Act, for a period of three months with effect from 22-9-1968.

No uso das faculdades conferidas pelo artigo 5.º do «Factories Act 1948 (LXIII of 1948), conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Damão e Dio, o Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, depois de considerar que a Imprensa Nacional, tem de completar certos trabalhos extraordinários, isenta a mesma Imprensa, por conveniência do serviço público, da aplicação dos artigos 51.º, 52.º, 53.º, 54.º e 56.º do referido Act, por um período de 3 meses, com efeito a partir de 22 de Setembro de 1968.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

B. Ram, Secretary, Industries and Labour Department.

B. Ram, Secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.

Panaji, 21st November, 1968.

Panagi, 21 de Novembro de 1968.

Departamento de Trabalho e Informação

Despacho

3/59/68-LAB/94

No uso das faculdades conferidas pelo artigo 5.º do «Factories Act 1948 (LXIII of 1948), conforme foi tornado extensivo ao território da União de Goa, Damão e Dio, o Governador-tenente de Goa, Damão e Dio, depois de considerar que a Imprensa Nacional, tem de completar certos trabalhos extraordinários, isenta a mesma Imprensa, por conveniência do serviço público, da aplicação dos artigos 51.º, 52.º, 53.º, 54.º e 56.º do referido Act, por um período de 3 meses, com efeito a partir de 22 de Setembro de 1968.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

B. Ram, Secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.

Panagi, 21 de Novembro de 1968.